



Date of Posting: March 4th, 2022

DELAC MINUTES

Date: January 24th, 2022

Time: 3:30pm

**Location: Educational Support Center
Board Room**

Welcome and Call the Meeting to Order

Mr Guzman welcomed the attendees and each attendee introduced themselves.

Attendees:

Susan Holman (LD, Washington), Stacy Sharp (LD, Dunlap), Laura Vasquez (Program Lead, KC Online), Claudia Angulo (Parent, Citrus), Cecilia Garcia (Parent, Jefferson), Mayra Jimenez (Certified Interpreter/Translator, GLC), Anita Elizondo (LD, TL Reed), Ian Gough (LD, McCord), Barbara Jimenez (LD, Grant), Polly Rosalez (LD, Jefferson), Kristin Ledington (LD, RHS), Chris Boswell (LD, AL Conner), Mayra Rodriguez (Parent, Great Western), Amanda Davis (LD, Silas Bartsch), Stephanie Panu (LD, Alta), Gloria Valencia (LD, Citrus), Irma Echevarria (Parent, Lincoln) Laurie Lloyd (English Language Development Specialist, ESC), Amber Hunt (LD, Navelencia), Jorge Ruiz (LD, Great Western), Stephanie Presser (LD, Sheridan) Michelle Farias (Parent, Silas Bartsch), Leslie Croissant (LD, Lincoln), Mayra Delgado (Parent, Washington), Marisol Santes (Parent, TL Reed), Jhoana Villalobo (Parent, Alta), Celeste Zeferino (Parent, Alta), Margarita Saucedo (Parent, Navelencia), Kenia Govea (Parent, KC Online), Emily Topete (Parent, Dunlap) Roberto Gutierrez (Deputy Superintendent Personnel, ESC), Jose Guzman (Educational Programs Administrator, ESC), Carolyn Foster (Administrative Assistant, ESC)

Agenda Review:

Review Minutes from Previous Meetings – October 25th, 2021

Motion to Approve – Michelle Farias

Seconded by – Mayra Delgado

All in favor – Yes

A Quorum was present

Celebration of Biliteracy Sub Committee – Discussion & Creation- Jose Guzman

Mr Tovar has requested that we create a committee to celebrate bi-literacy.

Mr Guzman would like this committee to be made up primarily of parents.

Five parents volunteered to join the committee:

Mayra Delgado

Michelle Farias

Jhoana Villalobos

Celeste Zeferino

Claudia Angulo

In addition to the above parents Mr Tovar and Mr Guzman will be part of the committee.

All in favor – Yes

Against – None

Motion passed to create Celebration of Bi-literacy Sub Committee.

COVID-19 Updates- Mr Roberto Gutierrez, Deputy Superintendent Personnel

Mr Gutierrez explained that he would give the COVID-19 update in Spanish only as the administrators were already familiar with it.

Notes copied from DAC Meeting notes 1/24/2022

Mr Gutierrez advised that there is no vaccine mandate at this time. He went on to review the COVID-19 Isolation & Quarantine guidance/recommendations.

Mr Gutierrez explained that we want to make it as easy as possible for families when they need to test. If there are students in one family that attend two different schools they can request to be tested at one of the student sites.

The school site will advise a parent when they contact the school what the system is for picking up or conducting a test. Each site will have a different system.

School sites will test students if they come back to school on the 5th day. If they wait for 10 days they will not need to test.

N95 masks have been received for each of our students and will be distributed to them in due course.

Vaccination Clinics are being held once a month alternating between Reedley and Orange Cove.

Fresno County Public Health Department are planning vaccination clinics and hope to have one in Reedley and another in Dunlap.

Mr Guzman thanked Mr Gutierrez for all he has done to guide us through the Pandemic.

Parents asked the following questions and Mr Gutierrez responded as follows:-

- Does the district have enough rapid tests for all the students? We currently have approximately 2,000 rapid tests and have ordered 4,000 more. They could arrive in one week to one month. The rapid tests that were sent home with students are for parents to have at home.
- Is the rapid test done at home or at school? The tests have to be done at school so the staff member can document the results and information.
- Is the District asking students to perform their own swab test at school or is it conducted by an adult or nurse? It is conducted by an adult, nurse or staff member but some adult students prefer to perform it themselves at school.
- If a rapid test is done at home, parents should take a picture of the results and contact the school principal or staff member.
- Do quarantine absences affect attendance? Quarantine does not affect attendance as long as the student completes either their assigned work on Google Classroom or their homework packet. If a student is in need of a Chromebook a parent has to contact the school.
- Is KCUSD planning to close schools? It is not in our plans to close schools. School closures have affected students emotionally more than coming to school has.

Mr Gutierrez went on to explain the COVID MAP.

English Learner/Language Data –

Mrs Laurie Lloyd – English Language Development Specialist

Presented EL (English Learners)/Language Data in response to a request from our last DELAC meeting.

Has there been growth in our ELs in our District?

2019/20

2604 ELs, 26% of our total population

2020/21

2723 ELs, 28% of our total population

An increase of approximately 120 students.

2021/22 (Not yet public)

2803 ELs, 29% of our total student population

There has been a slight increase over the past few years.

What are the languages represented with our ELs?

- Spanish 96%
- Arabic 2%
- Punjabi 0.37%
- Hmong 0.22%

Arabic has increased slightly over the past few years.

Ms Lloyd asked if there were any questions.

None received

ELPAC (English Language Proficiency Assessments for California) Testing

Mrs Laurie Lloyd – English Language Development Specialist

ELPAC is an annual test taken in the spring by all English Learners.

There are four tests that the student takes in TK-2nd, it is a one on one test

TK -12 Speaking Test is one on one for each student

We have conducted our ELPAC training for test examiners. The test examiners will be conducting the tests at the site.

Ms Jimenez asked if there will be staff to assist with the oral tests ?

Ms Lloyd said that this may be possible.

Having extra test examiners will be very helpful at the site as they are very important.

Ms Elizondo asked how long does the assessment take? There are 4 tests and they will take between 20 – 45 minutes per test. We give breaks between the tests.

The testing window will be open until May 31st.

Saturday Academic Language Academy (SALA)

Mrs Laurie Lloyd – English Language Development Specialist

A Survey was sent out to the Puente Program families and included questions on the SALA. There were approximately 140 responses from parents of EL students.

What additional topics would you like your child to learn about in SALA?

The options were, multi-culturalism, college and career, technology, other.

Parents were interested in their students learning about college/career and technology.

There will be a technology project where students will learn about college and career and will create a hardcover book to learn about what career they would like to pursue when they grow up and what college requirements they may need.

Instructional Emphasis

Close reading

The advancement of academic language through structured academic discourse

Computer based college and career research project

Students will create a hardcover book about future careers

Job embedded professional development

The Dual Immersion program are participating in the SALA.

Teacher Training – February 26th, 2022

SALA dates 3/12, 3/19, 3/26, /4/2

Reedley, Orange Cove and Alta for Dual Immersion

Ms Elizonda asked if all EL students can attend the SALA.

Mrs Lloyd explained that students that may need extra support with reading will receive priority and it will then be opened up to other EL students.

She advised that parents should contact their school site to obtain a permission slip.

Ms Croissant asked if transportation was available, Mrs Lloyd responded stating that there is no transportation for students to attend SALA.

Puente Program Update

As Ms Veleda Oltjenbruns, Coordinator, Migrant Education was unable to attend the meeting today Mrs Lloyd gave the Puente Program update.

To welcome, introduce and meet the families the school sites held an EL Family Night.

At the event resources and information was shared to support families.

Students that participate in the Puente Program can check out a Chromebook for a year.

Participants are eligible for device checkout after a second workshop has been attended.

The workshops at the school sites will show participants how to use the Chromebooks.

Students and parents can request a Rosetta Stone account to support learning another language.

In addition to building parent capacity, Puente will focus on increasing a sense of connection and community for parents with the EL community, school and District.

Mr Guzman encouraged the parents present to become involved in Puente.

Parent Comments following the Update

A parent shared that the Puente program is helping her learn English and it also helps her support her children, she recommended the program to other parents.

A parent shared that it helps both students and parents. It helps them monitor student grades.

The program informs them on who to contact with questions and teaches them how to create an email account. Parents who do not participate are missing out.

Open Agenda

None

Proposed Agenda Items for meeting on March 7th, 2022

Mr Guzman would like to bring a draft copy of the LCAP (Local Control Accountability Plan) to the next meeting.

Update on the Committee of Bi-literacy

Adjournment

Motion to Adjourn – Chris Boswell

Seconded by – Myra Rodriguez

Adjournment at 4:51pm



Fecha de Publicación: 4 de Marzo de 2022

ACTAS DELAC

Fecha: 24 de enero del 2022
Hora: 3:30pm

Ubicación: Centro de Apoyo Educativo
Mesa Directiva

Bienvenidos y Declaremos Abierta la Reunión

El Sr. Guzmán dió la bienvenida a los asistentes y cada asistente se presentó.

Participantes:

Susan Holman (Directora de Aprendizaje, Washington), Stacy Sharp (Directora de Aprendizaje, Dunlap), Laura Vasquez (Especilista Principal, KC Online), Claudia Angulo (Madre, Citrus), Cecilia Garcia (Madre, Jefferson), Mayra Jimenez (Interprete/Traductora Certificada, GLC), Anita Elizondo (Directora de Aprendizaje, TL Reed), Ian Gough (Director de Aprendizaje, McCord), Barbara Jimenez (Directora de Aprendizaje, Grant), Polly Rosalez (Directora de Aprendizaje, Jefferson) Kristin Ledington (Directora de Aprendizaje, RHS), Chris Boswell (Director de Aprendizaje, AL Conner), Mayra Rodriguez (Madre, Great Western), Amanda Davis (Directora de Aprendizaje, Silas Bartsch), Stephanie Panu (Directora de Aprendizaje, Alta), Gloria Valencia (Directora de Aprendizaje, Citrus), Irma Echevarria (Madre, Lincoln) Laurie Lloyd (Especialista del Desarrollo del Idioma Inglés, ESC), Amber Hunt (Directora de Aprendizaje, Navelencia), Jorge Ruiz (Director de Aprendizaje, Great Western), Stephanie Presser (Directora de Aprendizaje, Sheridan) Michelle Farias (Madre, Silas Bartsch), Leslie Croissant (Directora de Aprendizaje, Lincoln), Mayra Delgado (Madre, Washington), Marisol Santes (Madre, TL Reed), Jhoana Villalobo (Madre, Alta), Celeste Zeferino (Madre, Alta), Margarita Saucedo (Madre, Navelencia), Kenia Govea (Madre, KC Online), Emily Topete (Madre, Dunlap) Roberto Gutierrez (Vice Superintendente del Personal, ESC), Jose Guzman (Administrador de Programas Educativos, ESC), Carolyn Foster (Asistente Administrativa de Programas Educativos, ESC)

Revision de Agenda:

Revisión de Actas de las Reuniones Anteriores – 25 de octubre del 2021

Mocion para aprobar – Michelle Farias

Seguido por – Mayra Delgado

Todos a Favor – Sí

Un quórum estuvo presente

Celebración del Subcomité de Alfabetización Bilingüe – Discusión y Creación - José Guzmán

El Sr. Tovar ha solicitado que creemos un comité para celebrar la alfabetización bilingüe.

Al Sr. Guzmán le gustaría que este comité estuviera formado principalmente por padres.

Cinco padres se ofrecieron como voluntarios para unirse al comité:

Mayra Delgado

Michelle Farias

Jhoana Villalobos

Celeste Zeferino

Claudia Angulo

Además de los padres mencionados anteriormente, el Sr. Tovar y el Sr. Guzmán formarán parte del comité.

Todos a Favor – Sí

En contra – Ninguno

Se aprobó la moción para crear el Subcomité de Celebración de Alfabetización Bilingüe.

Actualizaciones de COVID-19- Sr. Roberto Gutiérrez, Vice Superintendente del Personal

El Sr. Gutiérrez explicó que daría la actualización de COVID-19 en español solo porque los administradores ya estaban familiarizados con ella.

Notas copiadas de la redacción de la reunión del DAC 24 de enero del 2022

El Sr. Gutiérrez informó que no existe un mandato de vacunación en este momento. Luego pasó a revisar la guía/recomendaciones de aislamiento y cuarentena de COVID-19.

El Sr. Gutiérrez explicó que queremos que sea lo más fácil posible para las familias cuando necesiten hacerse la prueba. Si hay estudiantes en una familia que asisten a dos escuelas diferentes, pueden solicitar que se les haga la prueba en uno de los planteles para estudiantes.

El plantel escolar informará a los padres cuando se comuniquen con la escuela cuál es el sistema para recoger o realizar una prueba. Cada plantel tendrá un sistema diferente.

Los planteles escolares evaluarán a los estudiantes si regresan a la escuela el quinto día. Si esperan 10 días no necesitarán hacerse la prueba.

Se han recibido cubrebocas de N95 para cada uno de nuestros estudiantes y se les distribuirán a su debido tiempo.

Las clínicas de vacunación se llevan a cabo una vez al mes alternando entre Reedley y Orange Cove.

El Departamento de Salud Pública del Condado de Fresno está planeando clínicas de vacunación y espera tener una en Reedley y otra en Dunlap.

El Sr. Guzmán agradeció al Sr. Gutiérrez por todo lo que ha hecho para guiarnos a través de la pandemia.

Los padres hicieron las siguientes preguntas y el Sr. Gutiérrez respondió de la siguiente manera:-

- ¿Tiene el distrito suficientes pruebas rápidas para todos los estudiantes? Actualmente tenemos aproximadamente 2000 pruebas rápidas y hemos pedido 4000 más. Podrían llegar en una semana o un mes. Las pruebas rápidas que se enviaron a casa con los estudiantes son para que los padres las tengan en casa.
- ¿La prueba rápida se hace en casa o en la escuela? Las pruebas deben realizarse en la escuela para que el miembro del personal pueda documentar los resultados y la información.
- ¿El distrito les pide a los estudiantes que realicen su propia prueba en la escuela o la realiza un adulto o una enfermera? Lo lleva a cabo un adulto, una enfermera o un miembro del personal, pero algunos estudiantes adultos prefieren hacerlo ellos mismos en la escuela.
- Si se realiza una prueba rápida en casa, los padres deben tomar una fotografía de los resultados y comunicarse con el director de la escuela o un miembro del personal.
- ¿Las ausencias por cuarentena afectan la asistencia? La cuarentena no afecta la asistencia siempre que el estudiante complete su trabajo asignado en Google Classroom o su paquete de tareas. Si un estudiante necesita un Chromebook, los padres deben comunicarse con la escuela.

- ¿El Distrito Escolar Unificado de Kings Canyon planea cerrar escuelas? No está en nuestros planes cerrar las escuelas. El cierre de escuelas ha afectado más de manera emocional a los estudiantes que venir a la escuela.

El Sr. Gutierrez continuó explicando el MAPA COVID.

Datos de Aprendiz de Inglés/Lenguaje –

La Sra. Laurie Lloyd – Especialista del Desarrollo del Idioma Ingles

Presentó EL (Aprendices de Inglés)/ Datos de Lenguaje en respuesta a la solicitud de nuestra última reunión de DELAC.

¿Ha habido aumento en nuestros aprendices de inglés en nuestro distrito?

2019/20

2604 aprendices de inglés, 26% de nuestra población total

2020/21

2723 aprendices de inglés, 28% de nuestra población total

Un aumento de aproximadamente 120 estudiantes.

2021/22 (No publico aun)

2803 aprendices de inglés, 29% de nuestra población total

Ha habido un aumento leve en los últimos años.

¿Cuáles son los idiomas representados para nuestros aprendices de inglés?

- Español 96%
- Arabe 2%
- Punjabi 0.37%
- Hmong 0.22%

El arabe ha aumentado levemente en los últimos años.

La Sra. Lloyd preguntó si había preguntas.

Ninguna fue recibida

ELPAC (Evaluaciones de Competencia en el Idioma Inglés para California) **Evaluación**

La Sra. Laurie Lloyd – Especialista del Desarrollo del Idioma Inglés

ELPAC es una evaluación anual que todos los aprendices de inglés toman en la primavera.

Hay cuatro evaluaciones que el estudiante toma en TK-2nd, es una evaluación uno a uno

TK -12 Evaluación del habla, es uno a uno para cada estudiante

Hemos llevado a cabo nuestra capacitación ELPAC para examinadores de evaluaciones. Los examinadores de evaluaciones llevarán a cabo las evaluaciones en el plantel.

La Sra. Jiménez preguntó si habrá personal para ayudar con las evaluaciones orales.

La Sra. Lloyd dijo que esto puede ser posible.

Tener examinadores de prueba adicionales será muy útil en el plantel, ya que son muy importantes.

La Sra. Elizondo preguntó cuánto tiempo lleva la evaluación. Hay 4 evaluaciones y tomarán entre 20 y 45 minutos cada evaluación. Damos descansos entre las evaluaciones.

La ventana de evaluación estará abierta hasta el 31 de mayo.

Academia Sabatina y Academia de Idioma (SALA)

Sra Laurie Lloyd – Especialista del Desarrollo del Idioma Inglés

Se envió una encuesta a las familias del Programa Puente que incluía preguntas sobre SALA. Hubo aproximadamente 140 respuestas de padres de aprendices de inglés.

¿Qué temas adicionales le gustaría que su hijo(a) aprendiera en SALA?

Las opciones eran, multiculturalismo, universidad y carrera, tecnología, entre otros.

Los padres estaban interesados en que sus estudiantes aprendieran sobre la universidad/carrera y la tecnología.

Habría un proyecto de tecnología en el que los estudiantes aprenderán sobre la universidad y la carrera y crearán un libro de cubierta dura para saber qué carrera les gustaría seguir cuando crezcan y qué requisitos universitarios pueden necesitar.

Enfasis Instructivo

Lectura detallada

El avance del lenguaje académico a través del discurso académico estructurado

Proyecto de investigación de carrera y universidad basado en computadora

Los estudiantes crearán un libro de cubierta dura sobre futuras carreras.

Desarrollo profesional integrado en el trabajo

El programa de Doble Inmersión está participando en el SALA.

Entrenamiento de Maestros – 26 de febrero de 2022

Fechas de SALA 12 de marzo, 19 de marzo, 26 de marzo, 02 de abril

Reedley, Orange Cove y Alta para la Doble Inmersión

La Sra. Elizonda preguntó si todos los estudiantes aprendices de inglés pueden asistir a SALA.

La Sra. Lloyd explicó que los estudiantes que puedan necesitar apoyo adicional con la lectura recibirán prioridad y luego se abrirá a otros estudiantes aprendices de inglés.

Ella aconsejó que los padres deben comunicarse con su plantel escolar para obtener un formulario de permiso.

La Sra. Croissant preguntó si había transporte disponible, la Sra. Lloyd respondió que no hay transporte para que los estudiantes asistan a SALA.

Actualización del Programa Puente

Como la Sra. Velda Oltjenbruns, Coordinadora de Educación para Migrantes, no pudo asistir a la reunión de hoy, la Sra. Lloyd dio la actualización del Programa Puente.

Para dar la bienvenida, presentar y conocer a las familias, las escuelas realizaron una Noche Familiar de Aprendices de Inglés.

En el evento se compartieron recursos e información para apoyar a las familias.

Los estudiantes que participan en el Programa Puente pueden sacar un Chromebook por un año.

Los participantes son elegibles para el pago del dispositivo después de haber asistido a un segundo taller.

Los talleres en las escuelas mostrarán a los participantes cómo usar los Chromebooks.

Los estudiantes y los padres pueden solicitar una cuenta de Rosetta Stone para apoyar el aprendizaje de otro idioma.

Además de desarrollar la capacidad de los padres, Puente se enfocará en aumentar el sentido de conexión y comunidad de los padres con la comunidad aprendices de inglés, la escuela y el Distrito.

El Sr. Guzmán animó a los padres presentes a involucrarse en Puente.

Comentarios de los Padres Después de la Actualización

Una madre compartió que el programa Puente la está ayudando a aprender inglés y también la ayuda a apoyar a sus hijos(as). Recomendó el programa a otros padres.

Un padre compartió que ayuda tanto a los estudiantes como a los padres. Les ayuda a monitorear las calificaciones de los estudiantes.

El programa les informa sobre a quién contactar si tienen preguntas y les enseña cómo crear una cuenta de correo electrónico. Los padres que no participan se están perdiendo.

Agenda Abierta

Ninguna

Temas de Agenda Propuestos para la Reunión del 7 de marzo de 2022

Al Sr. A Guzmán le gustaría traer una copia preliminar del LCAP (Plan de Responsabilidad de Control Local) a la próxima reunión.

Actualización sobre el Comité de Bi-alfabetización

Conclusión

Moción para Concluir – Chris Boswell

Seguido por – Mayra Rodriguez

Conclusión a las 4:51 pm